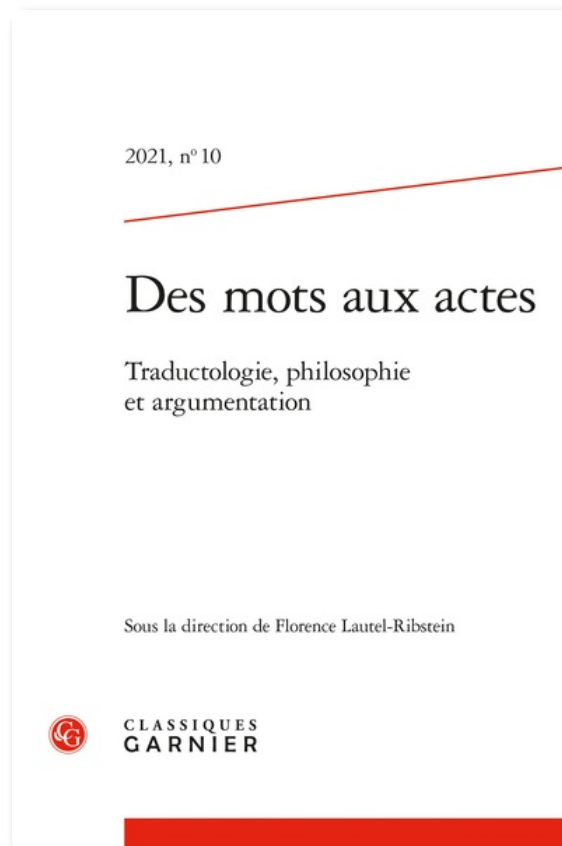




La prégnance, l'idée phare de Maurice Merleau-Ponty et sa traduction polonaise

Type de publication : Article de revue

Revue : [Des mots aux actes](#)
[2021, n° 10. Traductologie, philosophie et argumentation](#)

Auteur : Nowotna (Magdalena)

Résumé : La traduction du Visible et l'invisible de Maurice Merleau-Ponty, nécessite la connaissance approfondie de la philosophie de l'auteur. Un terme, l'icône thématique comme prégnance, joue un rôle primordial dans son système de pensée. Il s'agit de l'apparition de la forme. Sa traduction polonaise par *ciążenie znaczeń*, « gravitation des significations », n'est pas seulement absurde en soi mais nuit à la compréhension de l'ensemble.

Pages : 161 à 170

Revue : [Des mots aux actes](#)

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406120865

ISBN : 978-2-406-12086-5

ISSN : 2592-690X

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-12086-5.p.0161

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 04/08/2021

Périodicité : Annuelle

Langue : Français

Mots-clés : sémiotique, prégnance, philosophie, forme, contexte

[Afficher en ligne](#)